

# FIA Pocket Agosto & Setembro

## Aviso da Associação Internacional de Fukui (FIA)

### A partir de Setembro de 2019 As consultas solicitadas por estrangeiros será atendida em 10 idiomas!



As consultas solicitadas por estrangeiros na Associação Internacional de Fukui e na Associação Internacional Reinan Cénter, a partir de Setembro será atendida em 10 idiomas através do sistema de interpretação de videophone e serviço de interpretação de telefone tripartido.

Também a partir de Setembro, todos os sábados e domingos terá um intérprete vietnamita na Seção de Consulta da Associação Internacional de Fukui. Também iniciará o novo serviço de atendimento de consulta "one stop", todas as consultas realizadas aqui será indicado aos órgãos competentes de acordo com cada tipo ou conteúdo da consulta. Especificamente notificaremos no final de Agosto através de panfletos e outros meios.

E possível o atendimento em japonês simples (terça-feira ao domingo)



Associação Internacinal de Fukui - Térreo - Seção de Informações e Consultas

Atendimento pessoalmente com conselheira e intérprete ( 4 idiomas)

Idiomas	segunda-feira	terça-feira	quarta-feira	quinta-feira	sexta-feira	sábado	domingo
Inglês	○ Somente Segunda-feira da 2ª semana	○	○	○	○	○	○
Chinês	○ Somente Segunda-feira da 2ª semana	○	○ Somente Período da manhã	×	○	○	×
Português	×	×	×	×	○	○	×
Vietnamita	×	×	×	×	×	○	○

\* O dia de trabalho da intérprete pode ser alterada. Sobre o horário de trabalho da intérprete favor entrar em contato conosco.



Associação Internacional de Fukui Térreo - Seção de Informações e Consultas

Associação Internacional Reinan Cénter

Atendimento em 10 idiomas através do sistema de interpretação de videophone e serviço de interpretação de telefone tripartido.

Idiomas: Inglês, Chinês, Português, Vietnamita, Coreano, Nepalês, Indonésio, Tagalog, Thailandês, Espanhol

\* Futuramente há possibilidade aumentar outros idiomas

\* Sobre os horários do expediente de atendimento das respectivas seções de informações vide a página 6.

Matrícula será aberta a partir de 1 de Setembro

Outubro a Março

## Curso de japonês da FIA

**Horário :** Domingo 12:30hs às 14:30hs

**Local :** Atividades Internacional Plaza de Fukui - 2º andar  
- Sala de estudos e Sala de estudo de línguas

**Nível :** Nível elementar ao Nível elementar médio. Total 4 cursos de acordo com nível do candidato.

\* Antes de assistir a primeira aula será realizada um teste de nível do candidato.



(Referência)	Elementar 1	Para quem irá estudar o japonês pela primeira vez
	Elementar 2	Para quem possui conhecimento básico de japonês (equivalente JLPT N5)
	Elementar 3	Para quem possui compreensão básica de japonês (equivalente JLPT N4)
	Pre-intermediário	Para quem entende até certo ponto de japonês utilizadas em situações cotidianas (equivalente JLPT N3)

**Taxa de matrícula :** 4000 ienes (20 aulas) \* 2000 ienes a inscrição após 11ª aula

### Calendário :

2º Etapa Outubro~Março					
Outubro	6	13	20	27	
Novembro	3	10	17	24	
Dezembro	1	8	15	22	29
Janeiro	5	12	19	26	
Fevereiro	2	9	16	23	
Março	1	8	15	22	29

### Observação :

- \* É necessário efetuar a matrícula. No ato da matrícula favor apresentar o Zairyu Card e a taxa de matrícula
- \* A matrícula deve ser efetuada até 12 horas (meio dia) do 1º dia de aula.
- \* A taxa de matrícula não será devolvida mesmo que o aluno desista no meio do curso.
- \* É possível matricular-se no meio curso.
- \* O livro didático será emprestado durante a aula.
- \* Por motivos particulares se tiver que desistir do curso favor avisar sem falta a FIA

**Inscrição :** Atividades Internacional Plaza de Fukui – Térreo – Secção de Informações e Consultas **Tel** 0776-28-8800

\* Há também “curso particular de japonês”. O aluno poderá escolher o dia da semana e o horário de acordo com a sua conveniência.

## Serviço de acesso à internet sem fio (Wi-Fi)!

### Os locais possíveis do uso de Wi-Fi no Estabelecimento do Atividades Internacional Plaza de Fukui

- 1º andar** Seção de Informações e Consultas, Café-Terraço, Lounge Social, Divisão de Passaportes e Corredores
- 2º andar** Sala de Conferência 1, Sala de Conferência 2, Sala de Conferência 3 e Corredores
- Subsolo** Auditório Polivalente e Foyer

\* Como utilizar, consulte o quadro informativo do Atividades Internacional Plaza de Fukui.

\* Mesmo sendo dentro da área, dependendo do local onde o sinal é fraco as vezes não será possível utilizar o Wi-Fi.



SSID: FreeWiFi\_FUKUI

## Consulta Gratuita para os Estrangeiros

As consultas como qualificação de permanência, reunificação familiar, naturalização, questões jurídicas, trabalho, casamento, acidentes automobilísticos, dívidas múltiplas etc, são atendidas gratuitamente.



### Consulta gratuita com Despachante sobre “Imigração e Visto de Permanência para os Estrangeiros”

Data : 3 de Agosto (sáb) e 7 de Setembro (sáb) – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui - 2º andar Sala de estudo de línguas 1

Audiência com Despachante

### Consulta Jurídica gratuita para os estrangeiros

Data : 24 de Agosto (sáb) e 21 de Setembro (sáb) – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui - 2º andar Sala de estudo de línguas 1

Audiência com Advogado

\* A consulta é gratuita, porém é necessário efetuar reserva.

\* Caso necessite de intérprete favor comunicar com antecedência (inglês, chinês, português, vietnamita(a partir de Setembro) etc.)

**A Consulta é realizada também na Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter (Tsuruga-shi) . Telefone antes por favor.**

Inscrição : Atividades Internacional Plaza de Fukui - ☎ 0776-28-8800

Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter - ☎ 0770-21-3455

## Solicitamos colaboração com o enquete sobre uso do estabelecimento da FIA !

A opinião dos senhores será útil para melhorar ainda mais os nossos serviços interno em prol dos usuários deste estabelecimento. Contamos com a colaboração de todos e agradecemos pela compreensão. O enquete encontra-se na website (<https://www.f-i-a.or.jp/>) da FIA. Aos visitantes que comparecem na FIA para colaborar pessoalmente com o enquete presentearmos lenço de papel de bolso.



**Atividades Internacional Plaza de Fukui - Térreo – Seção de Informações e consultas**

**Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter – Seção de Bibliotéca**

## Solicite o livro predileto !

Se tiver livros que gostaria que tivesse na Bibliotéca da FIA escreva no papel e coloque o no Box!



## 2º Texte de Proficiência em Língua Japonesa 2019 "Nihongo Noryoku Shiken" (JLPT)

JLPT, é prova para testar o nível de capacidade de língua japonesa, para aqueles que não usam a língua japonesa como linguagem materna. Certificação equivalente nível N1 à N5.



**Data** : 1 de Dezembro (dom)

**Local** : O local de prova, será mencionado no cartão de confirmação da matrícula (jukenhyô). Exemplo; Universidade FUKUI DAIGAKU etc.

**Taxa de inscrição** : 5,500 ienes (incluso imposto de consumação)

**Procedimentos para inscrição**: Duas opções "inscrição por internet" e "inscrição via postal/correio".

\*É possível se inscrever através de smartphone ou tablet. \*Para efetuar inscrição "via correio" será necessário adquirir o requerimento específico nas livrarias.

**Prazo de inscrição** : 20 de Agosto (ter) ~ 20 de Setembro (sex) via correio será necessário o carimbo postal. \* "Inscrição via internet" até 17:00hs.

Melhores detalhes consulte Web Site da JEES !  <http://info.jees-jlpt.jp/>

## Classe de Língua Japonesa dar Suporte as Crianças de Origem Estrangeira **Gratuito**

Os voluntários ensinam a língua japonesa necessário nas escolas e dia-dia. Também orienta como fazer a lição de casa. Favor inscrever-se.

**Data**: Agosto dia1(qui) e 2 de (sex) e 8 (qui) e 9 (sex) – horário 10:00hs às 12:00hs

Setembro dia 12 (qui) e 26 (qui) – horário 16:00hs às 17:00hs

**Local** : Fenix Plaza – 3º andar (Fukui-shi Tawara 1-13-6)

## "Shaberi-bâ" Intercâmbio em Língua Japonesa **Gratuito**

"Shaberi-bâ" é uma classe reservada para bate-papos, onde os japoneses e estrangeiros poderão se integrar livremente e curtir bate-papo em japonês. Mesmo que não fale o japonês não há problema. As pessoas que tem curiosidade e que queiram desfrutar do nosso bate-papo participem sem receios.

**Data** : Mês de Agosto: dia 10 e 24 - Mês de Setembro : dia 28 (ambas as classes são realizadas no sábado)

**Horário**: 10:00hs às 12:00hs ambas as classes.

**Local** : Happing 4º andar, Centro Voluntário Municipal de Fukui (Fukui-shi Chuo 1-2-1)



**Inscrição e Informação**: Associação Internacional dos Cidadãos de Fukui (FCIA)

**Tel** 0776-97-5020 **Fax** 0776-97-5022 **Email** [fukuikokusai@fcia.jp](mailto:fukuikokusai@fcia.jp) **Website** <https://www.fcia.jp>

**Facebook** <https://www.facebook.com/fukuikokusai>

## Consulta aos Estrangeiros Vítimas de Violência Doméstica

Não está sofrendo com a violência do seu marido ou companheiro? A consulta é atendida por uma conselheira especialista em DV. Fique tranquilo, mesmo que você não fale o japonês não terá problema. Manteremos sigilo absoluto.



**DV (Violência Doméstica)** é, agressão física tais como murros e chutes, agressão verbal, sócio-econômica como não dar ajuda financeira, proíbe de manter contato com sua família e amigas, abuso sexual forçando uma gravidez indesejada etc.

Local	Dia da semana e o Horário
Atividades Internacional Plaza de Fukui <b>Tel</b> 0776-28-8800	Quinta-feira:- horário 10:00hs às 17:30hs * Fechados : Feriados Nacionais. 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.
Seikatsu Gakushukan (Yu-ai Fukui) Sala de Consulta (Fukui-shi Shimorokujo-chô 14-1) <b>Tel</b> 0776-41-7112	Exceto Quinta-feira - horário 9:00hs às 16:45hs * Fechado : Segunda-feira exceto quando coincide com Feriado Nacional. Domingo da 3ª semana. Dia seguinte do Feriado Nacional (exceto quando coincide com sábado, domingo e feriado compensatório do Feriado Nacional). Fecha se também durante o período de 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.

Alvo os estrangeiros que residem na região de Sakai-shi e japoneses relacionados com estrangeiros.

## Consulta Gratuita com Despachante



Os Despachantes da Associação dos Despachantes Administrativo da Província de Fukui atendem consultas como aquisição de visto de permanência, alteração da qualificação de status, renovação de visto, convidar familiares, naturalização, nacionalidade, casamento, trabalho etc.

**Data** : 25 de Agosto (dom), 22 de Setembro (dom) - 13:00hs às 16:00hs

\* Se não houver nenhum candidato até as 17 horas do dia 16 de Agosto (sex) e do dia 13 de Setembro (sex) a consulta do referido mês será cancelada.

**Local** : Centro comunitário Harue Naka (Sakai-shi Harue-chô Zuiôji 17-17)

**Inscrição** : Internacional Sakai (ISA) - Sr.Hirata  090-2034-5761











\* A consulta é gratuita, porém é necessário efetuar reserva.

\* É possível solicitar intérpretes (chinês, inglês, português). Caso necessite favor solicitar no ato da reserva.

## Hospitais, Centro Médicas Emergenciais e Clínicas que atendem aos feriados

Sobre os hospitais que atendem aos feriados, consulte Web Site para Celular da Associação Internacional de Fukui “Página sobre hospitais de plantão aos sábado, domingo e feriados”. <http://f-i-a.or.jp/k/> (somente em japonês e inglês)



Centro de Emergência Médica e Clínicas	Especialidades	Dias de consulta	Horário de consulta
Centro Médico Emergencial Municipal de Fukui Atendimento nos Feriados  Fukui-shi Jyôtô 4-14-30  0776-22-2099	Clínica Geral	Sábado	19:00hs às 23:00hs
		Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido 30 de Dezembro à 3 de Janeiro	9:00hs às 23:00hs
Centro Médico Emergencial Infantil da Província de Fukui  Fukui-shi Jyôtô 4-14-30  0776-26-8800	Pediatria	Segunda-feira à Sábado	19:00hs às 23:00hs
		Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido 30 de Dezembro à 3 de Janeiro.	9:00hs às 23:00hs
Clínica Odontológica Emergencial Municipal de Fukui Atendimento no Feriado  Fukui-shi Daiganji 3-4-1  0776-26-8468	Odontologia	Domingo, Feriado Nacional, Feriados Transferido 14 à 16 de agosto 30 de Dezembro à 3 de Janeiro	9:00hs às 12:00hs (Compareça até as 11:30hs) 13:00hs às 17:00hs (Compareça até as 16:30hs)
Clínica Emergencial Municipal de Ono Atendimento no Feriado  Ôno-shi Shinokura 117-6-1  0779-65-8999	Clínica Geral Cirúrgica	Sábado	13:00hs às 17:00hs 18:00hs às 21:00hs
		Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido 15 e 16 de Agosto 31 de Dezembro à 3 de Janeiro.	9:00hs às 12:00hs 13:00hs às 21:00hs
	Pediatria	Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido 31 de Dezembro à 3 de Janeiro.	9:00hs às 12:00hs 13:00hs às 21:00hs
Centro Médico Emergencial Municipal de Tsuruga Atendimento no Feriado  Tsuruga-shi Chûô 2-16-52  0770-25-5311	Clínica Geral Pediatria Odontologia	Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido 31 de Dezembro à 3 de Janeiro.	“Abril~Novembro” 9:00hs às 12:00hs (Compareça até as 11:45hs)

\* Informação da data presente do dia 31 de Julho de 2019.

◆ Na “Consulta Médica de Emergência por Telefone”, são fornecidos o conselho sobre a doença repentina da criança. O número do Telefone é 0776-25-9955 ou linha abreviada #8000 (atendimento em japonês).

**Horário de atendimento:** Segunda-feira ao sábado, das 19:00hs às 9:00hs da manhã do dia seguinte.

Domingo, Feriado Nacional, Feriado Transferido, atendimento 24 horas das 9:00hs às 9:00hs.





# Associação Internacional de Fukui

## Atividades Internacional Plaza de Fukui

〒910-0004 Fukui-shi Hôei 3-1-1

Tel 0776-28-8800 Fax 0776-28-8818

Email info@f-i-a.or.jp

### Expediente do Estabelecimento

Horário de expediente 9:00hs às 21:00hs

Fechados Feriado Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.

### Seção de Informações e Consultas

Horário de expediente Quarta, sexta, sábado, domingo e segunda-feira da 2ª semana 9:00hs às 18:00hs

Terça e quinta-feira 9:00hs às 20:00hs

Fechados Segunda-feira da 1ª·3ª·4ª e 5ª semana, Feriados Nacional, Feriado Transferido e 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.

### Cafeteria

Expediente 9:00hs às 11:00hs 12:00hs às 17:00hs

Fechados Feriados Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro.



【Acesso】 10 minutos à pé da Estação JR Fukui

## Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter

〒914-0063 Tsuruga-shi Kagura-chô 2-2-4 Aquatom - 2º andar

Tel 0770-21-3455 Fax 0770-21-3441

Email reinan@f-i-a.or.jp



Acesso através de ônibus, da Estação JR Tsuruga tome o ônibus nº ②④⑤⑧⑩⑬⑭ e desça no "Kagura-cho", ou então tome o ônibus nº ⑫ e desça no "Kids Park Tsuruga".



【Acesso】 20 minutos à pé da Estação JR Tsuruga

Horário de expediente Terça, quarta, sexta e sábado 9:30hs às 18:00hs

Quinta-feira 9:30hs às 20:00hs

Domingo da 1ª e 3ª semana 12:00hs às 18:00hs

Fechados Segunda-feira, Domingo da 2ª·4ª·5ª semana do mês e Feriado Nacional, Feriado Transferido e dia 29 de Dezembro à 3 de Janeiro.

## Informação do Website

Além do boletim informativo "FIA Pocket", poderão obter informações como empreendimento internacional da Província de Fukui, serviços médicos e outras informações do cotidiano visado aos estrangeiros, em japonês, inglês, chinês e português.

<https://www.f-i-a.or.jp/>

▶ Também é possível acessar o nosso site a partir de seu Mobile Phone.

Versão japonês

<https://www.f-i-a.or.jp/k/>

Versão ingles

<https://www.f-i-a.or.jp/k/en/>



## Feriado Nacional do mês de Agosto e Setembro

11 de Agosto (dom) - Dia da montanha

12 de Agosto (seg) - Feriado transferido

16 de Setembro (seg) - Dia do respeito aos idosos

23 de Setembro (seg) - Dia do equinócio de outono